





er el programa para los exámenes aptitud precisos para ingresar en Cuerpo de Aspirantes a Contadores de fondos provinciales y municipales y jefes de las Secciones de amen de cuentas y presupuestos municipales de los Gobiernos civiles.

Se sacrificaron ayer en el matadero para el consumo público 16 res vacunas y 12 cabras.

Con igual fin entraron en la Plazuela de Abastos 23 bultos de pescado.

Desde hace tres días no llega a nuestra redacción ninguno de los colegas de Madrid y provincias con los que tenemos establecido cambio.

La recaudación voluntaria por territorial, industrial y demás conceptos del segundo trimestre de 1922-23, tendrá lugar en los Ayuntamientos y en la provincia los días y sitios que continuación se expresan:

Monforte, del 25 al 28 de agosto al día de septiembre, en el sitio de cosmibre.

Villalba, del 22 al 31 de agosto, en la calle del Progreso, número 19.

Pantón, del 25 al 28 de id., en el sitio de cosmibre.

Sober, del 22 al 24 de id., en id.

Lorenzana, del 23 al 26 de id., en id.

Lo que se hace público para conocimiento de los contribuyentes a quienes interesa pueda, advirtiendo de la cobranza de las cuotas anuales y las correspondientes al segundo semestre que debieran cobrarse en el presente mes, está suspendida por disposición de la superioridad hasta nueva orden.

A un colega coruñés le informan que en la feria celebrada anteayer en Rábade, se produjo un serio tumulto entre los aldeanos y ganaderos por diferencias en cuanto al precio de las reses, que los acaparadores quieren abaratar con exceso. Hubo palos, sustos y carreras, costando bastante trabajo sosegar los ánimos.

El tren ganadero que salió de Lugo para Madrid, condujo unas cien cabezas de ganado vacuno.

DE GALICIA

CORUÑA.

La excursión a Ferrol que organiza la «Reunión de Artesanos», con

objeto de asistir al acto de descubrir la lápida en la casa en que nació el ilustre pintor D. Fernando Alvarez de Sotomayor, saldrá de La Coruña el próximo día 3, en tren especial, a las 6:54 de la mañana, teniendo vía libre hasta Ferrol, emprendiendo el regreso a la una de la madrugada, para estar en La Coruña a las tres.

Asistirá el coro «Cántigas da terra», del que el gran Sotomayor es socio de honor.

Continúan recibiendo en el Gobierno civil peticiones de ingreso en el Cuerpo de Correos.

Han sido presentadas anteayer setenta y siete, que con las recibidas en los días anteriores hacen un total de doscientas cuarenta y seis.

La Cámara estableció un servicio de clasificación de correspondencia de salida, dando comienzo al despacho, el cual se verificó rápida y perfectamente.

Para este servicio todo el comercio prestó entusiasta ayuda, no siendo necesario, ni con mucho, utilizar todos los servicios ofrecidos.

En la oficina de la Cámara se montaron unas mesas adecuadas para la clasificación y ayer como primer día fueron despachados muchos centenares de cartas.

Los paquetes de correspondencia fueron entregados en la Administración de Correos.

El comercio, pues, ve cumplido su deseo de colaborar a la normalización de los servicios postales.

Al llegar a la Estación del Norte de Betanzos en el automóvil de Santiago, ha sido detenido por una pareja de la Guardia civil de la primera de dichas ciudades, un individuo llamado Froilán Pazos Deus, vecino de Compostela.

Se le acusa de haber robado la cantidad de 65 pesetas al propietario de un juego de bolos establecido con ocasión de las fiestas de San Roque, en Betanzos.

FERROL.

Salieron para África un cabo y catorce artilleros de la Comandancia de esta plaza, con destino a la batería que allí se encuentra.

Va esta fuerza a cubrir las bajas de los que regresan a la Península, correspondientes al reemplazo de 1919.

La construcción de un circo taurino en nuestra ciudad es objeto de todas las conversaciones.

Los aficionados muestran entusias

masmados con el proyecto, que mañana mismo quisieran ver realizado.

Dícese que para la construcción de la plaza se constituirá una sociedad anónima.

Se encuentra en esta población el oficial de Regulares D. Francisco Rama, que en el combate en el que le costó la vida a González Tablas, recibió dos balazos: uno en el vientre y otro en la cara. Permanecerá en Ferrol cuatro días.

Continúan paralizados todos los servicios de la Administración de Correos de esta ciudad.

Solo concurren a las oficinas, para hacerse cargo de la prensa recibida, los carteros.

El recaudador de Contribuciones se hizo cargo de 11.600 pesetas que existían en caja.

SANTIAGO.

Se reunió la comisión organizadora del homenaje que Compostela, como su patria nativa, tributará al laureado artista Juan Luis López.

En dicha comisión figura el escultor Francisco Asorey.

El homenaje de referencia, muy justo, acaso se celebre el 10 del entrante mes.

La municipalidad santiaguesa tomará buena parte en el mismo.

ORENSE.

Colgándose de una viga en la boveda de su casa, se suicidó en la mañana del domingo, el vecino del Barco de Valdeorras, Fortunato López Fernández.

Su mujer Antonia Alvarez, que había salido en las primeras horas de la mañana con el propósito de asistir a la fiesta de San Roque, que en dicho día se celebró en Rua Peiín, regresó inmediatamente al Barco, al tener noticia de la fatal resolución adoptada por su marido.

Este hallábase desde hace algún tiempo separado de su esposa e hijos, pues había llegado a un grado de degeneración inconcebible, a consecuencia del alcoholismo agudo que venía padeciendo.

PONTEVEDRA.

El alcalde de Tuy y un representante de la Cámara de Comercio, se presentaron en la Administración de Correos de dicha ciudad, incautándose de los valores de la Caja, y levantando acta.

Los valores fueron entregados en la recaudación de Contribuciones. A requerimientos del alcalde, el

personal de Correos manifestó que no prestaría servicio en las oficinas.

La oficina estuvo cerrada, no haciéndose servicio de ambulancia con Portugal. Las sacas de correspondencia quedaron en el andén de la estación de Valença, recogiendo, un representante de la Compañía ferroviaria española, que la entregó en esta ciudad.

Muchas personas que aspiran a ingresar en el nuevo Cuerpo de Correos, han llegado a Pontevedra, con objeto de entregar sus solicitudes en el Gobierno civil.

frutos, abonad vuestras tierras con el tan renombrado y excelente abono mineral MONJOYA, superfosfato de huesos.

Se expende en Lugo, en la casa de Bravos, frente a la Sociedad de Labradores, inmediata a la Puerta de la Estación.

En breve se recibirán otras marcas de abonos, también muy acreditadas.

No compréis sin antes visitar esta casa JUAN FONJELA, Puerta de la Estación, frente a la Sociedad de Labradores.

VENTA de la casa número 3 de la Plazuela de la Nova, de esta ciudad de Lugo.

Dan razón en Lugo, D. Jesús García Gesto, Castelar, 6, y en La Coruña, D. Eduardo García de Dios, Cantón Grande, 23.

SE DESEA comprar casa que no exceda de 50.000 pesetas en esta localidad. Informarán en esta Administración.

SE ARRIENDA una casa para veraneo, en buenas condiciones. También se vende otra y se traspa una taberna. En San Roque, 17, darán razón.

SE ARRIENDA un horno en la canchada del Cementerio, con utensilios necesarios para la elaboración de pan. También se arrienda un trozo de tierra adyacente al mismo. Informarán en dicho horno.

VENDO perros de perdices de dos meses de edad. En el Polvorín núm. 11 informarán.

AMA DE CRIA. Se ofrece, o fuera de la localidad, joven de 21 años y buena presencia. Informarán: Rinconada del Miño, 4.1.º

**LA BOUTON GALICIA**

PONE EN CONOCIMIENTO DEL PÚBLICO QUE HA RECIBIDO UNA PARTIDA DE PATATAS DE P. ÍS, QUE EXPENDE A LOS SIGUIENTES PRECIOS:

Los 10 kilos 3'25 pesetas.  
Un kilo 0'35 céntimos.

Calle de la Cruz, 20

**Gacetas**

PIANO RONICHS, cuerdas cruzadas, clavijero metálico, se vende.

Informarán San Pedro, 26, Librería.

**¡OJO! NO CONFUNDIRSE.**

Interesa a todos los consumidores de carbones, que desde esta fecha, en el Almacén de Materiales de Construcción de DEMETRIO ALVAREZ, al lado del cuartel de la Guardia civil.

SE VENDE carbón galleta de «La Hullera Española», a 5'50, cla se superior.—Se sirve a domicilio

A LOS LABRADORES.—Si queréis obtener buenos y abundantes

Se vende carro y caballo de cinco años, siete cuartas de alzada y de buenas condiciones para enganche y montura. Del precio y condiciones informará su dueño, Guarnicionería La Montaña, San Pedro, 58.—LUGO

**GRAN FUNERARIA**

— DE

**ALFREDO PORTO**

Calle de los Clerigos, núm. 15 LUGO

Esta casa tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que hizo una gran rebaja de precios, y les ofrece un esmerado servicio.

VISITEN ESTA CASA Y SE CONVENCERÁN

Antonio de Cora

ABOGADO

CALLE DE S. MARCOS, N.º 13

Apartado de Correos de EL PROGRESO

**Los calzados más elegantes**

- - sólidos y económicos - -

SE ENCUENTRAN SIEMPRE EN EL COMERCIO

**-LA IMPERIAL-**

DEPÓSITO DEL ACREDITADO CALZADO DE ANGEL SENRA

Gran surtido en sombreros, paraguas, bastones, perfumería y otros artículos

Plaza de Santo Domingo, núm. 1.-LUGO

**Automóviles y Camiones FIAT**

**Julio Desronces**

LUGO

Automóviles y Camiones FIAT de alquiler

RONDA DE LA CORUÑA, 4.-LUGO

**- AGUAS DE MONDARIZ -**

Hotel «La Nueva Estrella» de Manuel Gregores Tato

MONDARIZ-BALNEARIO

Situado en la bajada a la fuente de Troncoso. Habitaciones cómodas y muy ventiladas. Servicio esmerado y precios económicos.

Correspondencia a su propietario.

**- CLINICA -**

DEL MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO

**Tomás Núñez Cordero**

**La Coruña**

PIEL, VENÉREAS, SIFILITICAS, VIAS URINARIAS, IMPOTENCIA, NEURASTENIA Y PROPIAS DE LA MUJER

TRATAMIENTO DE LAS ANEXITIS

Tratamiento y curas con observación analítico biológico. Instrumental completo de Cirugía. Últimos adelantos y métodos REINIGER BERLIN en Electricidad Médica PANTOSTAT, DIATERMIA y Rayos «INVICTUS» con todos sus accesorios electrodos, etc., etc. Urétricoscopos-Cytoscopes-Rectoscopes, etc., para el Diagnóstico, tratamiento y curación.

SAN ANDRÉS, 117, 2.º

Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.

NO CONSULTA A DOMICILIO

**- LAS JOYAS -**

de la CASA MANSO, son las preferidas por EL PÚBLICO DISTINGUIDO

Extenso y variado surtido en BRILLANTE, DIAMANTE y PERLAS

PRECIO FIJO Reina, 14. Teléfono, 135

CLÍNICA DEL DR. BENAVENTE

Consulta y operaciones de la vista. Se ha trasladado a Feijóo, número 1 LA CORUÑA

Pedid en todas partes los vinos gallegos y conservas de Bautista López Valeiras-Vigo.

Vermouth AQUILA ROSA.—Pedidlo en todas partes.

**Establecimiento especialista de Maquinaria Agrícola**

**SEMILLAS DE HORTALIZAS Y FERRAJERAS**

Andrés Domínguez Colán.

Vendedor exclusivo para España, de los legítimos arados americanos marca WIARD. Arados Brabant, Semi-Brabant e Ideal.

Gradas, Cortadores, Estrujadoras de tyvas y prensas para vino.

Desnata doras Cuajo y Co para la fabricación de quesos.

En general toda clase de maquinaria y aparatos relacionados con la Agricultura.

**Anemia :-: Tuberculosis**

**Neurastenia**

**Catarros crónicos, etc.**

**TOMAD**

**Histógeno LLOPIS**

Insustituible en las convalecencias

Laboratorios: A. LLOPIS - Rosales, 8 y 12

**MADRID**

**ELIXIR ESTÓMACAL**

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID desde donde se piden folletos a quien los pida.

# EL PEREGRINO

Llegó de Oriente; cruzó de Iberia  
sus bellas frondas multicolores;  
oró en sus cumbres; vió los torrentes  
oró en sus cumbres, bajo su augusta  
sepenrear fieros, bajo su augusta  
soledad eterna; vió entre la bruma,  
tras leve indicio de alguna senda,  
pobre el vestigio de alguna ruina.

Y así camina con luz incierta;  
y aquí se rinde, y allá se esfuerza,  
y así su anhelo ferviente encuentra,  
dentro la humilde misera ruina,  
el áureo libro de la leyenda.

¡Preciado libro! con sus lecturas,  
como destellos de varios soles  
en larga noche, cuyas penumbras  
llenan los siglos y las edades;  
cesan de Iberia sus misteriosos  
lejanos ecos; con sus relatos,  
abrense presto, los carcomidos  
mundos de ensueño. Notas y cantos,  
viejos murmullos que trajo Atlante;  
que desde Oriente, recogió Iberia  
con grato aroma; jardín de Hesperia,  
cuyos confines, roca gigante,  
bordan las olas; baluarte erguido  
sobre la espuma de Atlante fiero;  
perpetuo trono, cuyos linderos  
esmeraldinos, oyen eternos,  
el eco horrendo de sus rugidos.

Tal fuera el libro de la leyenda;  
tal los primores que el peregrino,  
halló en la cumbre, tras una senda,  
junto a lo incierto del recorrido;  
sobre el vestigio de alguna ruina.

## II

De entre las breñas, brotó un gemido;  
perdióse el eco del débil ruido,  
que el viento esparce. Con suave vuelo,  
aves cantoras, cruzan triunfantes  
sobre el abismo; suben alegres,  
pasan, se pierden, se desdibujan  
entre el capricho de nubes claras,  
que mudas flotan bajo el azul;  
en horizontes de blanco tul.

Tules y blondas, y nubes claras;  
calma solemne; todos que ocultan  
tal vez de un modo desconocido,  
su brillo ilustre; aves que cruzan,  
sobre las huellas  
de otras que han sido;  
mundo silente; flores que asoman  
sobre el misterio de otro escondido;  
quiero buscarte; quiero encontrarte;  
quiero cantarte; quiero a tus glorias  
limpiar del velo, que las centurias  
cubrieron denso; quiero anhelante,  
librar de escombros

tus torres de oro;  
tas grandes plazas;  
tus fuentes lindas;  
tus acueductos; tus magnos circos;  
cuanto se entierra bajo las frondas;  
¡cuanto se oculta bajo los riscos!  
cuanto mi anhelo,  
busca en tu suelo,  
puesto de nuevo con una cruz,  
bajo torrentes de inmensa luz.

Debo ensalzarte; debo afanoso,  
cantar tus glorias;  
sentir tus penas; llorar tus duelos;  
llevar al mundo tus codicilos;  
pulsar las liras de tu parnaso;  
rimar estrofas que entonen triunfos,  
que narren luchas,  
que marquen rumbos,  
que irradian ciencia; que lleve al arte,  
con los destellos del viejo genio,  
sus resplandores al genio nuevo.

## III

Ante el presente despojo yerto,  
siento añoranzas del gran pasado;  
ante el lejano mañana bello,  
siento el desmayo de lo remoto.

Futuros mundos; mi fantasía,  
siembra de flores, la maravilla  
de sus primores; la estrella bella,  
que inunde un día,  
con lluvia de oro, la patria mía;  
cubra de perlas sus vestiduras;  
vista de jaspes sus armaduras.

Lluvia que inunde;  
cráter que alumbré;  
velas que pueblen su mar azul;  
turquesa inmensa de blanco engarce;  
gloria que cunda de Norte a Sur;  
coros que entonen tu poderío;  
gigante industria; arte que adorne;  
ciencia que asombre;  
enhiesta enseña sobre un navío;  
giraldas airoso sobre tu frente,  
¡cícna en tu vuelo mi desvarío!

## IV

Calló el ensueño.  
Cerróse el libro que el peregrino,  
buscara ansioso junto al camino.  
Borróse el eco de su doctrina,  
sin que el ropaje de la leyenda,  
vistiese el polvo de tanta ruina.  
Tornó el misterio.  
Volvió el augusto reposo yerto  
sin esperanza; sin el aliento  
que da el esfuerzo.

Pero el destino,  
cual torbellino, señala inciertos,  
giros de un rumbo desconocido,  
Inciertos rumbos;  
glorias y ruinas; pueblos y yermos;  
giros macabros, que los humanos

progresos trazan con sus fulgores;  
y el tiempo anula con sus rigores.

La pesadumbre de las edades,  
puebla y despuebla tus latitudes;  
seca tus mares;  
inunda fiero tus continentes;  
vierte el incendio sobre vergeles;  
cubre de flores tus soledades.

Pueblos y yermos;  
pobres girones de resplandores,  
que nube densa  
tenaz ahuyenta,  
siguiendo altanera su sombra siniestra;  
mientras se despeña  
la pagana pompa,  
quiero en una hermita refugiarme humilde;  
quiero en una cumbre,  
remontar mi vuelo con nítidas alas,  
que animen las brisas;  
cantar de la aurora sus apariciones;  
orar por mi patria; y entre soledades,  
esperar sereno, la implacable tromba  
que mi canto anule,  
e incendie mi lira;  
fulgiendo invencible  
sobre aquella ruina,  
que guarda el tesoro de tanta leyenda

ABELARDO ARCE MAYORA.

## Modos y modas de mal decir

### Tomar Jerez y tomar a Jerez

Entre los grandes corruptores del lenguaje pueden contarse, sin dificultad alguna, el descuido, la incultura, el comercio insensato, la moda frívola y todos los medios de telecomunicación moderna, que se dan la mano con el periodismo de información.

Uno de los vicios de lenguaje que ha dejado la gran guerra en los periódicos, es el de suprimir la proposición a delante de los nombres propios de lugar, cuando el verbo pide a voces dicho medio de régimen.

Ejemplos de estos días:  
«El Rey cuando vaya a Italia—dice un colega ligeramente incorrecto,—visitará Milán.  
«Los ingleses han tomado Jerusalén»  
(Como quien toma una purga.)  
No, queridos colegas; a cada uno de esos párrafos le falta una a, para que diga correctamente de esta manera:  
«El Rey, cuando vaya a Italia, visitará a Milán.»  
«Los ingleses han tomado a Jerusalén.»

B. y S.

## ALMANAQUE

AGOSTO

24

Jueves

San Bartolomé, Santa Aurea y San Patricio.

Sale el Sol a las 5:34 y se pone a las 7:01. La Luna sale a las 7:26 de la tarde y se pone a las 7:59 de la mañana.

-Tip. de EL PROGRESO.-Lugo-

## DULCE ALIANZA-Sarria

### MANUEL GONZALEZ ::

Las Galletas y Rosquillas especialidad de esta Casa, son apreciadas por el público inteligente, por su excepcional buen gusto y economía. EXPORTACION Y VENTA EN GENERAL.

## ZUÑIGA, Sastre

Obispo Aguirre, 2. LUGO. Frente al Círculo.  
Los trajes de esta casa se distinguen por su corte y confección.  
SE ADMITEN GÉNEROS PARA SU CONFECCIÓN  
CORTE MODERNO

## Banco de la Coruña

CAPITAL: DIEZ MILLONES DE PESETAS

Sucursales en Lugo, Ferrol y Santiago  
EL BANCO DE LA CORUÑA abre cuentas de crédito personal y con garantía de valores.  
Abre cuentas corrientes con intereses a la vista y a plazos, en pesetas y monedas extranjeras.  
Descuenta y cobra letras sobre España y el Extranjero.  
Cobra y descuenta cupones.  
Admite valores en depósito.  
Compra y vende al contado valores del Estado y se encarga de la compra y venta de toda clase de valores en las Bolsas de España y el Extranjero.  
Compra y vende monedas y billetes extranjeros.  
Cede giros y cartas de crédito sobre España y el Extranjero, y en general se dedica a toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.  
Tiene establecida una sección de CAJA DE AHORROS, en la que abona a sus imponentes el 3 por 100 de interés anual, distribuyéndose premios entre las libretas, mediante sorteos semestrales.

EN LUGO, Reina, 5, primer piso

## Compañía Generale Trasatlántique

Compañía de vapores correos a gran velocidad  
SALIDAS DIRECTAS DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ  
EL 23 DE CADA MES

PRECIO EN 3.ª A LA HABANA	
ESPAÑA	23 de Agosto
FLANDRE	23 de Septiembre
Incluidos impuestos, a la Habana.	Ptas. 553
Veracruz.	590
VERACRUZ:	
HABANA	1.800 a 5.250
Ptas.	1.250 a 1.275
	875
VERACRUZ:	
HABANA	1.475 a 3.900
Ptas.	1.200
	875

En estos precios hay que añadir los impuestos.  
Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida. Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos a bordo en cuenta de la Compañía.  
Para más detalles dirigirse a su consignatario NICANDRO COMPOSTELA, esquina a la Plaza de Lugo.—LA CORUÑA.

## Ensaye Vd.



EL MEJOR PLANCHADO  
ESPECIALIDAD EN QUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS  
Despachos centrales: en La Coruña, Cantón Pequeño, 12; Vigo, Plaza de la Constitución, 12.  
Sucursales en Lugo: Modistería de LUISA VILA, Miño, núm. 10-2.º y Talleres de Modas de LUISA ROLDÁN, San Pedro, 22.  
ENTREGAS RÁPIDAS

## Vino a 60 céntimos litro

Vino del país de excelente calidad, a 60 y 70 céntimos litro (Examinese la clase).  
Aguardiente de orujo, a 3 pesetas litro.  
Puede servirse a domicilio en garrafones y barriles de dos arrobas, según lo desee el cliente.  
En la calle de Juan Montes, 2.-  
MANUEL RODRIGUEZ LÓPEZ

## No comprar muebles

SIN VISITAR LOS GRANDES TALLERES DE  
Mannel C. Varela  
7. SAN PEDRO, 7 LUGO  
Encontrarán mucha economía en precio y construcción

SE HACEN TODA CLASE DE TBABAJOS, COPIAS ETC. EN MÁQUINAS DE ESCRIBIR - PRECIOS REDUCIDÍSIMOS  
Informes en la calle Emilio Castelar, Estanco, frente a Correos y Telégrafos.

CARBON para cocinas, rinde 40 por 100 más que los corrientes.  
A 5'50 pesetas los 46 kilos, GARANTIZADOS.  
Regalo mensual a las cocineras consumidoras.  
San Roque, 14, tienda.-Teléfono 179

## MOTOR "VIALIS"

El mejor para majar y para todo uso industrial. Motor de cuatro caballos y medio, con un consumo de dos litros de bencina por hora de trabajo a plena carga, con toda garantía y suficientemente equipado 2.500 pesetas.

C. NAVARRO - Ruanueva, 32 LUGO  
SE VENDE la casa número 8 de la calle de la Ruanueva, libre de presión, en la misma informarán

## CONSULTORIO PARA ENFERMOS TUBERCULOSOS

DIRIGIDO POR EL ESPECIALISTA  
**Doctor Ramirez**  
Diagnóstico precoz. Tratamiento específico.  
-Operaciones  
Plaza de Lugo, 10-2.º - LA CORUÑA - Consulta de 1 a 12

## ¡OJO! ¡OJO!

Toda persona de buen gusto, no deje de visitar el Ideal Bar en donde se sirven mariscos variados todos los días y comidas avisando con media hora de anticipación.  
Precios módicos.  
REFRESCOS de todas clases con agua helada.  
CALLE DE MANUEL BECERRA, 16-LUGO.

## "Gran Champán Galicia"

¡ES EL MEJOR DEL MUNDO!  
BEBERLO UNA SOLA VEZ ES HACERSE SU MÁS ENTUSIASTA PROPAGANDISTA  
MANUEL COSTAS Y COMPAÑIA RAMALLOSA, -VIGO

## M. M. S. P. MALA REAL INGLESA

Servicio rápido entre la Coruña y los puertos del Brasil y Río de la Plata

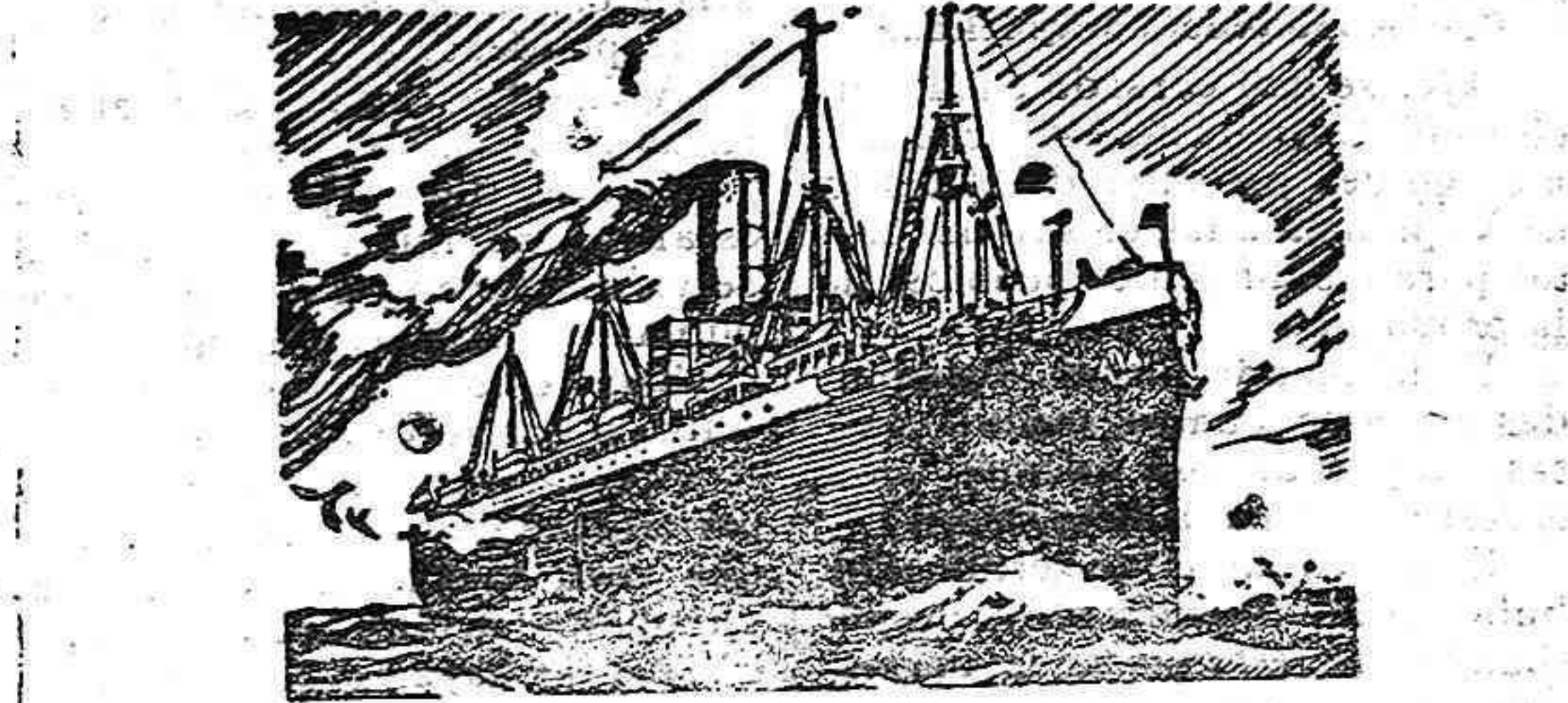
Esta Compañía cuyos barcos son todos de gran tonelaje y extra rápidos, con instalaciones las más lujosas y confortantes para las diferentes clases de pasajeros y con especialidad para los de tercera clase por sus espléndidas instalaciones de camarotes cerrados, comedores, cubiertas de paseo etc., ha acordado los precios siguientes:

De la Coruña a Buenos Aires, 1.ª clase, Libras 64 (más impuestos)  
Id. id. 2.ª clase » 35 id.  
Id. id. 3.ª clase, Ptas. 364,60 Incluidos imptos.

PROXIMAS SALIDAS  
ARLANZA 27 Agosto  
AVON 10 Setpbre.

El precio del pasaje en este vapor es el de 414,60 pesetas incluidos impuestos.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en La Coruña  
**Rubine e Hijos :: Real, 81**



## Norddeutscher Lloyd. Bremen (Lloyd Norte Alemán)

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS ENTRE ESPAÑA Y SUD AMÉRICA POR LA SERIE DE BARCOS NUEVO TIPO KOELN, CREFELD Y GOTHA  
Directamente para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES saldrá de Vigo el rápido vapor alemán de gran porte

7 Septiembre "GOTHA"

ADMITIENDO PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE  
Precio en tercera clase. . . . . Ptas. 393,75  
" en " camarote aparte. " 413,75

Las camas de tercera clase que van incluidas en el precio de 413,75, están instaladas en camarotes amplios de dos y cuatro camas, con mucha ventilación.  
Debido a la gran aceptación que tienen estos buques por los señores pasajeros a Sud América, por reunir condiciones y comodidades iguales que por otros buques de esta misma línea, la demanda de plazas para embarque es muy grande y por ello ruego a los señores pasajeros no demoren su petición de plazas, mandando al mismo tiempo la suma de pesetas 100 a responder de que serán ocupadas las mismas. Una vez obtenida la conformidad de esta Agencia deben presentarse con cinco días de anticipación para cumplimentar todos los requisitos necesarios en la actualidad para el embarque. —Para más detalles informa el Agente General para España de la Compañía: Luis G. REBORELLA. —VIGO Garra Olloqui.